393R3690

31.12.93 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 341/93

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 3690/93,

annettu 20 päivänä joulukuuta 1993,

yhteisön järjestelmän perustamisesta kalastuslisensseihin sisällytettäviä vähimmäistietoja koskevien sääntöjen vahvistamiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen(1),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon(2),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92(3) 5 artiklassa säädetään yhteisön yleisen kalastuslisenssijärjestelmän perustamisesta hyväksikäyttöä koskevan sääntelyn ja sen avoimuuden parantamiseksi,

yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2847/93(4) vahvistetaan muun muassa kalavarojen säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä koskevat säännöt; näitä puitteita olisi täydennettävä,

yhteisön järjestelmän on vahvistettava niitä vähimmäistietoja, jotka on sisällytettävä jokaisen jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivan kalastusaluksen kalastuslisenssiin, koskevat säännöt,

sen vuoksi olisi säädettävä, että kalastuslisensseihin sisältyvät kalastusalusten tunnistamista sekä teknisiä ominaisuuksia koskevat tiedot,

kalastuslisensseissä olevien tietojen on oltava kalastusalusten ominaisuuksista 22 päivänä syyskuuta 1986 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2930/86(5) säädettyjen ominaisuuksien mukaisia ja noudatettava kalastusalusten merkitsemistä ja asiakirjoilla todistamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1381/87(6) säädettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä sekä vastattava yhteisön kalastusalusluettelosta 24 päivänä tammikuuta 1989 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 163/89(7) mukaisesti toimitettuja tietoja,

olisi säädettävä, että jäsenvaltioiden on annettava säännökset, joilla sallitaan toimivaltaisten viranomaisten milloin tahansa tarkastaa kalastuslisensseihin sisältyvät tiedot,

olisi annettava tiettyjä säännöksiä, joilla tehdään mahdolliseksi yhteistyö yhteisön sisällä, ja

olisi säädettävä joko siirtymäkaudesta, joka koskee kalastuslisenssien myöntämistä asiakirjojen muodossa, tai vapautuksesta, joka koskee tiettyihin alusluokkiin liittyvää kalastuslisenssien aluksella jatkuvasti säilyttämisen velvollisuutta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Perustetaan asetuksen (ETY) N:o 3760/92 5 artiklassa tarkoitettu yhteisön järjestelmä kalastuslisensseihin sisällytettäviä vähimmäistietoja koskevista säännöistä.

2. Kaikilla yhteisön kalastusaluksilla on oltava alukseen liittyvä kalastuslisenssi.

3. Kalastuslisenssiä on jatkuvasti säilytettävä aluksella.

4. Kalastusaluksia kielletään pyytämästä ja pitämästä aluksella, jälleenlaivaamasta tai purkamasta aluksesta kalaa silloin, kun alukselle ei ole myönnetty kalastuslisenssiä tai silloin, kun lisenssi on peruutettu tai keskeytetty.

2 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitettuun "yhteisön alusten kalastuslisenssiin" sisältyvät lippuvaltiona olevan jäsenvaltion

(1) EYVL N:o C 310, 16.11.1993, s. 13
(2) Lausunto on annettu 17 päivänä joulukuuta 1993.
(3) EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1
(4) EYVL N:o L 261, 20.10.1993, s. 1
(5) EYVL N:o L 274, 25.9.1986, s. 1
(6) EYVL N:o L 132, 21.5.1987, s. 9
(7) EYVL N:o L 20, 25.1.1989, s. 5

todistamat tiedot, jotka koskevat vähintään yhteisön kalastusaluksen tunnistamista, teknisiä ominaisuuksia ja varustusta sellaisina kuin ne on määrätty liitteessä.

3 artikla

Lippuvaltiona olevan jäsenvaltion on hoidettava kalastuslisenssejä ja myönnettävä ne lippunsa alla purjehtiville kalastusaluksille noudattaen asetuksen (ETY) N:o 3760/92 11 artiklassa annettuja säännöksiä.

4 artikla

1. Lippuvaltiona olevan jäsenvaltion on valvottava, että lisensseissä olevat tiedot ovat yhdenmukaisia sen lipun alla purjehtivan aluksen tunnistamista, teknisiä ominaisuuksia ja varustusta koskevien tietojen kanssa sekä asetuksessa (ETY) N:o 163/89 säädettyyn kalastusalusluetteloon sisältyvien tietojen kanssa.

2. Lippuvaltiona olevan jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta toimivaltaiset valvontaviranomaiset voisivat milloin tahansa tarkastaa 1 kohdassa tarkoitetut tiedot.

5 artikla

Lippuvaltiona olevan jäsenvaltion on keskeytettävä määräajaksi tai kokonaan kalastuslisenssit niiltä aluksilta, jotka väliaikaisesti poistetaan käytöstä ja peruutettava kalastuslisenssit niiltä aluksilta, jotka ovat lopettaneet kalastustoiminnan lopullisesti.

6 artikla

Lippuvaltiona olevan jäsenvaltion on täydennettävä alusluetteloa tai alusluetteloita, jotka se on perustanut asetuksessa (ETY) N:o 163/89 annettujen säännösten mukaisesti lisätäkseen luetteloon tai luetteloihin kaikki sen lipun alla purjehtiville aluksille myöntämiensä kalastuslisenssien tiedot.

7 artikla

1. Lippuvaltiona olevien jäsenvaltioiden on nimettävä kalastuslisenssejä myöntävät toimivaltaiset viranomaiset ja toteutettava kaikki asiaan kuuluvat toimenpiteet järjestelmän tehokkuuden takaamiseksi.

2. Lippuvaltiona olevan jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 kohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten nimi ja osoite. Niiden on ilmoitettava komissiolle kansallisella tasolla toteuttamistaan toimenpiteistä viimeistään kuusi kuukautta tämän asetuksen voimaantulon jälkeen ja muutosten ollessa kyseessä mahdollisimman pian.

8 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 6 artiklassa tarkoitettuihin luetteloihin sisältyvät tiedot asetuksessa (ETY) N:o 163/89 säädettyjä menettelyjä noudattaen.

2. Lippuvaltiona olevan jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on toisen jäsenvaltion toimivaltaisten valvontaviranomaisten, jotka tarkastavat jotakin alusta oman valtionsa lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä, pyynnöstä vahvistettava 4 artiklassa tarkoitetut tiedot. Tämä vahvistuspyyntö voidaan osoittaa myös komissiolle.

9 artikla

Neuvosto päättää viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1994 komission ehdottamista säännöksistä, jotka koskevat yhteisön aluksiin sekä kolmannen maan lipun alla purjehtiviin, yhteisön kalastusvyöhykkeellä toimiviin aluksiin, joiden toiminta on tiettyjen kalavarojen hyväksikäyttöä sääntelevien toimenpiteiden alaista, sovellettavia kalastuslisenssejä.

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1995 alkaen.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin 1 päivään tammikuuta 1996 asti myöntää poikkeuksia lippunsa alla purjehtivia ja vain niiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla merivesialueilla toimintaansa harjoittavia aluksia koskevaan, 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun velvollisuuteen.

Jäsenvaltiot voivat myöntää vapautuksia mainitusta velvollisuudesta lippunsa alla purjehtiville aluksille, joiden suurin kokonaispituus on alle 10 metriä ja jotka harjoittavat toimintaansa vain kyseisten jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla merivesialueilla.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 1993.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. BOURGEOIS

LIITE

VÄHIMMÄISTIEDOT(1)

I TUNNISTAMINEN

A. ALUS

Kalastuslaivastoluettelon sisäinen numero

1. Aluksen nimi: .....
2. Lippuvaltio: .....
3. Rekisteröintisatama: .....
4. Rekisterinumero: .....
5. Ulkoinen tunnus: .....
6. Radiokutsutunnus: .....

B. ALUKSEN KÄYTTÄJÄ

1. Omistajan/omistajien tai laivanvarustajan nimi/nimet: .....

   .....

   Osoite: .....

2. Rahtaajan/rahtaajien nimi/nimet: .....

   .....

   .....

   Osoite: .....

   .....

   Oikeushenkilön tai yhdistyksen ollessa kyseessä edustajan/edustajien nimi/nimet: .....

   .....

II TEKNISET OMINAISUUDET JA VARUSTUS

1. Aluksen tyyppi: .....
2. Pääasialliset pyydystyypit:
   1) .....
   2) .....
   3) .....
   4) .....
3. Moottorin teho: .....
4. Pituus — suurin kokonaispituus tai .....
   — perpendikkelipituus tai .....
   — muun standardin mukainen pituus(2) .....
5. Vetoisuus — "Oslo" tai .....
   — "Lontoo" tai .....
   — muun standardin mukainen vetoisuus .....
6. Laivaston eri osat tai niiden tunnistamista varten tarvittavat seikat(3) .....

(1) Tietojen on vastattava yhteisön kalastusalusluettelosta 24 päivänä tammikuuta 1989 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 163/89 mukaisesti toimitettuja tietoja.
(2) Koskee vain kokonaispituudeltaan alle 10 metrin aluksia.
(3) Tässä kohdassa tarkoitetut tiedot vastaavat alusluetteloita sen laivaston osan, johon alukset kuuluvat, tai ajanjakson mukaisesti sekä näihin luetteloihin MAGP III -menettelyjä noudattaen tehtyjä muutoksia.